## 1 ÉGLISE DE SÃO JOÃO BAPTISTA

Érigée mur contre mur avec la Corredoura (rue commerciale traditionnelle), cette église, reposant sur des structures du XIIe siècle, a été revisitée au XVIe siècle. La façade, au goût gothique flamboyant, présente un portail doté d'un alfiz. La tour octogonale de style manuélin, avec son horloge, a été construite sur des vestiges wisigoths (fronton funéraire avec deux animaux face à face, flanqué d'une fleur de lys et d'un « chien » ayant la forme d'un lion). À l'intérieur, on remarque particulièrement l'œuvre du peintre du XVIe siècle, Gregório Lopes, et le triptyque flamand du Baptême du Christ.

## 2 SYNAGOGUE

Le plus ancien temple hébreu au Portugal, édifié à partir de rien, se trouve au milieu de l'ancien quartier juif (Judiaria Henriquina). Cette synagogue, close lors de l'expulsion des Juifs sous le règne du roi Manuel I, a eu d'autres fonctions au fil des années. Elle a, par exemple, servi de prison et d'entrepôt. Elle abrite actuellement le Musée Juif Abraão Zacuto. Les éléments d'origine qui ont perduré sont les quatre colonnes et le système acoustique (pichets encastrés dans les murs)

## 3 MAISON DE LA MÉMOIRE LOPES-GRAÇA

Lopes-Graça est né à Tomar, le 17 décembre 1906. Dans le bâtiment qui l'a vu naître, aujourd'hui Maison de la Mémoire, on peut observer des objets personnels et son extrait de naissance. Des partitions, des morceaux de musique et d'autres œuvres témoignent de son intense activité artistique et politique.

1

2

7

## 4 COMPLEXE CULTUREL DE LEVADA

(anciens pressoirs du roi et moulins de la rivière de la ville)
Cette région située autour du fleuve Nabão était déjà mentionnée dans la première Charte de Tomar de Gualdim Pais (1162) comme un lieu où se trouvaient des moulins pour broyer des céréales et des pressoirs à huile d'olive.

## 5 ESTAUS

L'Infant Dom Henrique, nommé gouverneur de l'ordre du Christ par son père, le roi João I, a vécu à Tomar. Entre autres ouvrages, il a fait construire les Estaus, des auberges prêtes à recevoir les nombreuses personnes qui se rendaient au village par ordre de l'Infant, comme les fonctionnaires du Royaume et les nobles.

## 6 CASA DOS CUBOS

Au XVe siècle, cette maison a servi d'entrepôt pour les rentes de l'Ordre du Christ. On y entreposait des céréales, des légumes, du vin et de l'huile d'olive. Récemment rénovée, elle présente désormais un aspect particulier conçu pour la culture, qui lui a valu de nombreux prix internationaux de l'architecture.

## 7 ÉGLISE DE SANTA MARIA DO OLIVAL

Dans cette église gothique du XIIIème siècle, construite sur un monastère bénédictin, habite l'âm des templiers depuis les débuts de la nation. Elle a fait office de panthéon des chevaliers, parmi lesquels le maître Dom Gualdim Pais, dont la pierre tombale s'y trouve toujours. Outre les vestiges des templiers, on dénote une rosace et le clocher, ancienne tour de guet romaine - mirador. Elle a hérité ses chapelles latérales de la réforme du XVIe siècle.

## 8 CHAPELLE DE SANTA IRIA

Ancien lieu de recueillement du XVe siècle, le Couvent de Santa Iria est érigé sur un monastère wisigoth. Il a été la scène du martyre de la Sainte patronne de la ville, Santa Iria. L'église, reconstruite au XVIe siècle, possède un portail et une fenêtre de style Renaissance. « Le Calvaire », retable attribué à João de Ruão, domine la Capela dos Valles.

## 9 PONT DOM MANUEL I OU PONTE VELHA

Localement connue sous le nom de « Ponte Velha » (vieux pont), c'est une œuvre d'art qui, après avoir traversé plusieurs siècles et subi de nombreux changements, en particulier au XVIe siècle, conserve une ligne architecturale romaine.

## 10 RODA DO MOUCHÃO

Évocatrice de la mémoire arabe, cette roue hydraulique est un des ex-libris de la ville ! Fabriquée en bois, avec des paires de godets en terre cuite, elle évoque l'époque où elle tournait pour alimenter en eau les moulins, les pressoirs et les cultures des rives du fleuve Nabão.

## 11 CENTRE D`ART CONTEMPORAIN. NAC)

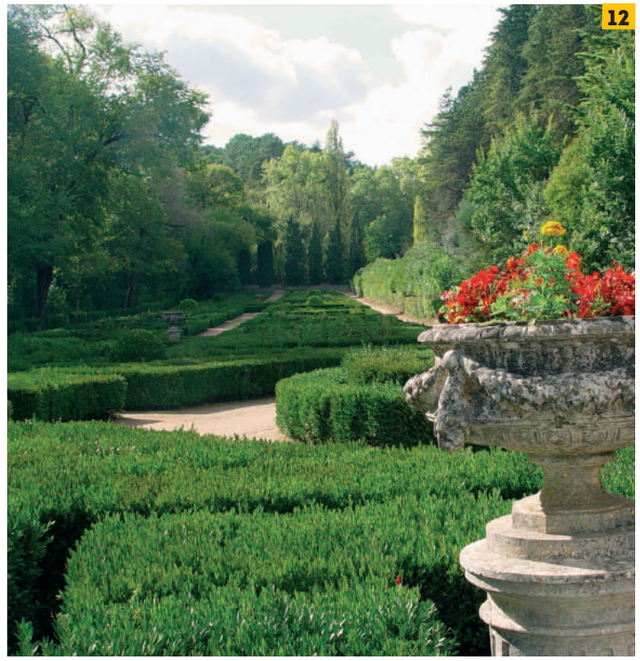
Ce bâtiment du XXe siècle qui abrite une intéressante collection d'œuvres d'art contemporain portugais dont l'illustre habitant de Tomar, le professeur José-Augusto França, a fait don, reflète les bons rapports professionnels et personnels qu'il a toujours entretenu avec la ville. La galerie des expositions temporaires de l'Hôtel de Ville fait partie de ce centre d'art contemporain.

## 12 MATA NACIONAL DOS SETE MONTES

Sur des terres ayant déjà appartenu aux Templiers surgit, avec l'Ordre du Christ, ce bois entouré de murs, connu sous le nom de Cerca do Convento (enclos du couvent), un lieu de recueillement et de culture, alimenté plus tard par le système d'arrosage développé sous le règne de Philippe II. Ce poumon de la ville est un lieu idéal pour se promener et découvrir sans cesse des espaces bucoliques, tels que la « Charolinha », un petit temple de style classique dans un cadre au goût romantique.

## 13 CHÂTEAU DES TEMPLIERS

Sa construction a été ordonnée par le maître Dom Gualdim Pais, en 1160, à l'image des châteaux du Moyen Orient, avec des techniques de défense - comme l'Alambor adossé à la grande muraille extérieure - qui se sont avérés efficaces lors de batailles contre les maures, à l'époque de Dom Afonso Henriques. Il était divisé en trois parties : la Medina - les débuts de la ville de Tomar ; la Place d'Armes et l'Alcazar, zone militaire avec son donjon. De plus, les murailles embrassaient la « Charola », édifice religieux en rotonde, plus tard adaptée pour devenir le chevet de l'église manuéline.
Au XIVe siècle il subit des changements majeurs avec le développement du Couvent du Christ.do Convento de Cristo.


12

14

## 14 COUVENT DU CHRIST *[Patrimoine de l'Humanité]*

Intégré dans le château et construit à partir de la Rotonde (« Charola ») du XIIe siècle, le Couvent a abrité l'Ordre de Christ dès le XIVe siècle. Cet édifice colossal renferme la mémoire de personnages incontournables de l'histoire du Portugal, tels que l'Infant Dom Henrique, qui a fait construire deux cloîtres en plus de sa résidence. De l'époque du roi Manuel I et de son fils João III nous sont restés l'église et les cloîtres du XVIe siècle. Le roi Filipe II, devenu roi du Portugal dans les Cours de Tomar, a ordonné la conclusion du cloître principal et a entrepris d'autres œuvres imposantes, comme l'Aqueduc de Pegões.

## 15 ERMIDA DE NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO

Située sur le versant du Couvent du Christ, avec une vue privilégiée sur la ville, cet ermitage est un superbe exemple de la Renaissance de João de Castilho.

## 16 CHAPELLE DE SÃO GREGÓRIO

Temple exquis du XVIe siècle, présentant un plan octogonal, surmonté d'une coupole de style Renaissance. La porte met en évidence un décor d'éléments manuélins, rappelant les ornements de la Fenêtre du Chapitre du Couvent du Christ.

13

# TOMAR

*Parcours historique*

## PARCOURS COMPLÉMENTAIRE

**12** MATA NACIONAL DOS SETE MONTES

**13** CHÂTEAU DES TEMPLIERS

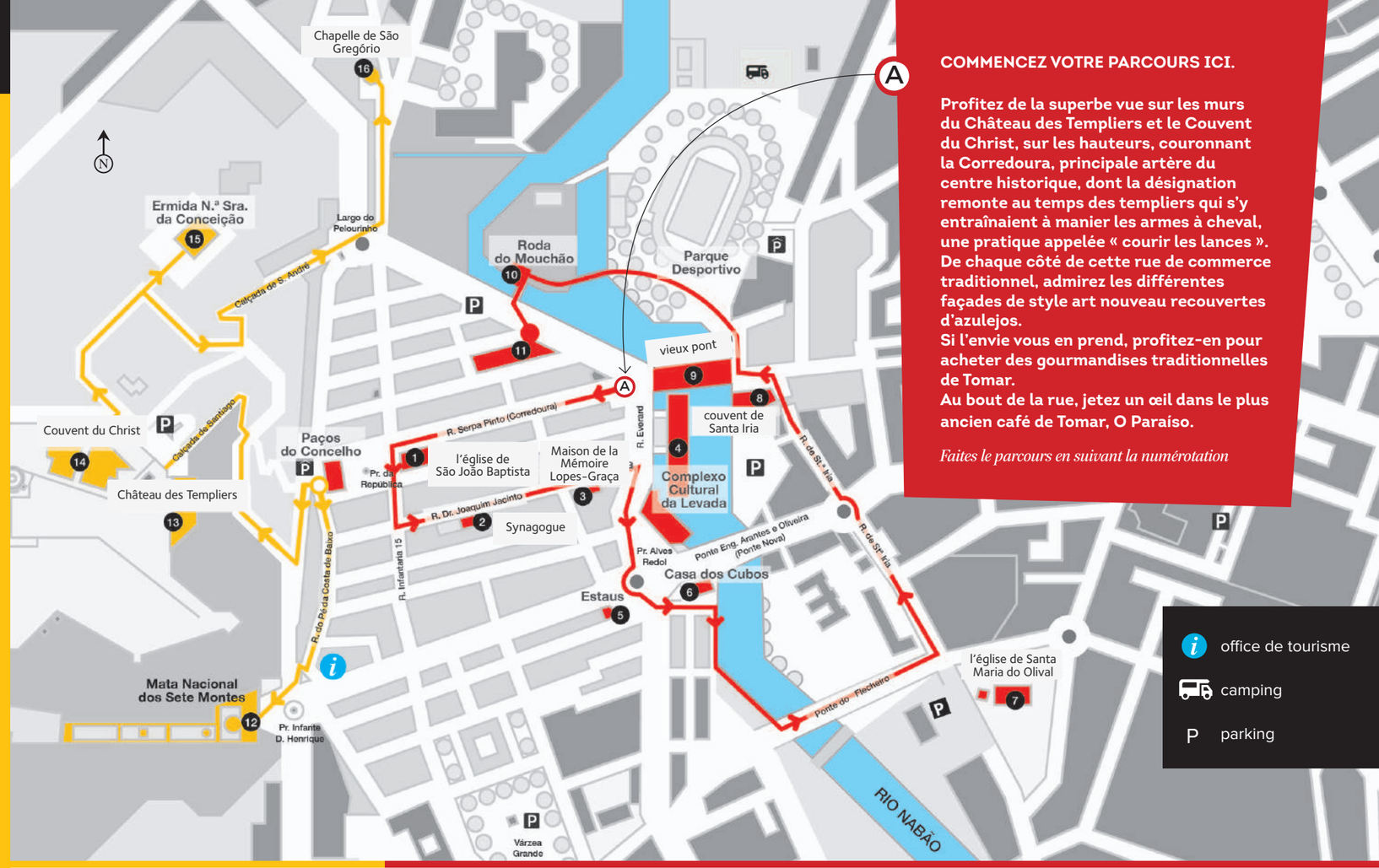
**14** COUVENT DU CHRIST

**15** ERMITAGE DE N.ª SRA. DA CONCEIÇÃO

**16** CHAPELLE DE SAINT GRÉGOIRE

---

Vous ne pouvez pas quitter Tomar sans visiter le **CHÂTEAU DES TEMPLIERS** et le **COUVENT DU CHRIST**. À la fin du parcours, rendez-vous à nouveau à la Praça da República, montez les escaliers qui se trouvent derrière la **MAIRIE** et parcourez la **CALÇADA DE SANTIAGO**. Comme les pèlerins, parcourez ce petit tronçon du premier itinéraire culturel européen. Pour monter au **CHÂTEAU ET AU COUVENT DU CHRIST**, nous vous proposons également le parcours historique naturel de la **MATA NACIONAL DOS SETE MONTES** (12). Vous devrez vous engager dans la Rua do Pé da Costa de Baixo, au bout de laquelle vous trouverez la statue de l'Infant Dom Henrique devant le bâtiment de l'Office de Tourisme. Suivez le sentier menant au sommet de la colline où le maître Gualdim Pais a fait ériger le **CHÂTEAU DES TEMPLIERS** (13). Que vous choisissiez l'un ou l'autre parcours, lorsque vous arriverez au Château des Templiers, aventurez-vous dans le labyrinthe de cloîtres du **COUVENT DU CHRIST** (14). Cet ensemble monumental a été classé Patrimoine mondial de l'Humanité par l'UNESCO en 1983 et inclut la Route des monastères Patrimoine de l'Humanité, ainsi que les monastères d'Alcobaça, Batalha et des Jerónimos. En descendant la colline jusqu'à la ville, par la Calçada de Santo André, faites un détour et contemplez la vue d'ensemble sur la vallée du fleuve Nabão depuis **L'ERMIDA DE NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO** (15). À la fin du parcours, admirez les marques du style manuélin sur les bâtiments du Largo do Pelourinho. Cela vaut également la peine de jeter un œil à la **CHAPELLE DE SÃO GREGÓRIO** (16).




**COMMENCEZ VOTRE PARCOURS ICI.**

**Profitez de la superbe vue sur les murs du Château des Templiers et le Couvent du Christ, sur les hauteurs, couronnant la Corredoura, principale artère du centre historique, dont la désignation remonte au temps des templiers qui s'y entraînaient à manier les armes à cheval, une pratique appelée « courir les lances ». De chaque côté de cette rue de commerce traditionnel, admirez les différentes façades de style art nouveau recouvertes d'azulejos.**
**Si l'envie vous en prend, profitez-en pour acheter des gourmandises traditionnelles de Tomar.**
**Au bout de la rue, jetez un œil dans le plus ancien café de Tomar, O Paraíso.**

*Faites le parcours en suivant la numérotation*

**1** 1 Lorsque vous entrez dans la **PRAÇA DA REPÚBLICA**, vous êtes en plein cœur de la ville. Ici, face à face, se trouvent le pouvoir temporel, symbolisé par l'Hôtel de Ville, et le pouvoir sacré, symbolisé par **L'ÉGLISE PAROISSIALE DE SÃO JOÃO BAPTISTA** (1). Au centre, entouré de bâtiments respectables, se dresse Dom Gualdim Pais, maître templier, fondateur de Tomar.

**2** Au centre de l'ancien quartier juif de Tomar, cherchez la **SYNAGOGUE** (2), le plus ancien temple séfarade construit de bout en bout, toujours intact au Portugal (milieu du XVe siècle). Dans la rue, faites attention aux curieuses décorations et aux particularités architecturales. Un peu plus bas, à gauche, deux fenêtres du XVe siècle maintiennent leur dignité respectable.

**3** Découvrez la **MAISON DE LA MÉMOIRE LOPES-GRAÇA** (3), à l'endroit exact où est née cette figure importante de la culture du XXe siècle.

**4** En débouchant sur la **LEVADA**, rue volée au fleuve Nabão à l'époque du roi Manuel I, appréciez le génie humain d'autrefois et la complicité que la ville de Tomar a toujours établie avec le fleuve. L'eau faisait tourner les roues des vieux pressoirs et moulins de la rivière de la ville et donnait l'élan au meulage, tous des atouts passés de l'âge d'or de l'industrialisation de Tomar, maintenant réorientés vers la culture (Complexe Culturel de Levada) (4).

**5** Continuez tout droit et contournez le rond-point, vous découvrirez les **ESTAUS** (5). Notez les arches, isolées et imprégnées, sur la façade du bâtiment, outre d'autres vestiges.

**6** Au bord du fleuve Nabão, la **CASA DOS CUBOS** (6), qui a remporté un prix international d'architecture, donne une touche contemporaine au tableau de la ville. De là, en continuant le long du fleuve, vous pourrez observer, sur l'autre rive, le clocher de l'église de Santa Maria do Olival (7).

**7** En traversant le fleuve, faites une pause et profitez du paysage. Le fleuve, les maisons, l'étendue verte des arbres de Mata dos Sete Montes et les murs de l'imposant Château des Templiers se chevauchent harmonieusement. Mettez-vous dans la peau d'un templier et décodez les marques architecturales d'antan. Visitez **L'ÉGLISE DE SANTA MARIA DO OLIVAL** (7) et essayez d'imaginer, dans les environs, le chemin des tunnels légendaires qui, selon la tradition, mèneraient au château.

**8** En traversant l'Arco das Freiras, découvrez le **COUVENT DE SANTA IRIA** (8) et visitez sa chapelle.

**9** En longeant la rive gauche du fleuve, vous pourrez apprécier le **VIEUX PONT** (Ponte Velha) (9) et respirer l'âme de la ville. Et pourquoi ne pas profiter du parc des sports ?

**10** Au temps de l'Infant Dom Henrique, la régularisation des rives du Nabão a donné lieu à l'élargissement de la vieille ville. Parmi l'ensemble d'îlots qui existaient ici, seul le **MOUCHÃO** subsiste de nos jours. En passant le fleuve par le pont piétonnier, laissez-vous charmer par la grandeur des arbres. **LA RODA DO MOUCHÃO** (10), mémoire arabe, autrefois essentielle à l'arrosage, est aujourd'hui chérie par les habitants de Tomar.

**11** Si vous avez le temps, faites un tour au **Centre d'Art Contemporain (NAC)** (11). Et si vous en avez l'occasion, profitez-en pour goûter la gastronomie locale.

*Œuvre de José de Guimarães au NAC*

### INFORMATIONS UTILES

Hôpital N.ª Sra. da Graça
Av. Maria de Lourdes
de Mello Castro - Ap. 118
2304-909 Tomar
+ 00351 249320100

GNR (gendarmerie) - Tomar
Av. António da Fonseca
Simões
2300-530 TOMAR
+351 249 320 060

PSP (police) - Tomar
R.: D. Lopo Dias de Sousa
nº 8 - D
2300-483 TOMAR
+ 00351 249328040

### OFFICES DE TOURISME MUNICIPAL

Av. Dr. Cândido Madureira
2300-531 Tomar
+ 00351 249329823

turismo@cm-tomar.pt

**www.cm-tomar.pt**

TOMAR
CIDADE TEMPLÁRIA